

## 1. Polar Bears Suffering Climate Change

Now-a-days the Sun is super scorchy and so are the plight of the Icebergs. They are melting fast, leaving little habitat for the Polar Bears.

Aww...there goes a polar bear cub.

Cub: "Mama, I am wearing a Dino's costume."

Mama: "Oh! Please change your dress, we don't want to be extinct."

Tired bear: "We are swimmers, but I am feeling fatigued."

Exhausted friend: "There is no ice, so where to hunt the seals? I am hungry..."

There comes a brown bear...

Brown Bear: "Don't know Polar Bear if we can meet again!"

Polar bear: "Who will extinct first, you or me? We are dying out of starvation, human hunting and their Industrial growth."

This year the humans have arranged video conference with the Arctic Bears.

The human leader: "Good news for you all!! We discovered Carbon Sequestration, where drones will suck Greenhouse gas (CO<sub>2</sub>) of the air and recycle it into useable carbon-salts.

We found ways to lower Methane (CH<sub>4</sub>) and Nitrous Oxide (N<sub>2</sub>O) leaks by Nitrogen-fixing bacteria, helping in agriculture and thus lowering our Earth's temperature."

Polar Bear Community: "Phew!!!Seems to be BIG RELIEF for us...!"

Cub: "Wowww...We can have ice-creams again."

Elder Bear: "Thank you humans for your initiatives in saving us!"

## **IT - Orsi polari che soffrono il cambiamento climatico**

Oggi giorno il sole è super scottante e lo sono anche le condizioni degli Iceberg. Si stanno sciogliendo velocemente, lasciando poco habitat agli Orsi polari.

Awww... ecco un cucciolo di orso polare.

Cucciolo: "Mamma, sto indossando un costume da dinosauro".

Mamma: "Oh! Per favore, cambiami il vestito, non vogliamo essere estinti."

Orso stanco: "Siamo nuotatori, ma mi sento affaticato."

Amico esausto: "Non c'è ghiaccio, quindi dove possiamo cacciare le foche? Io ho fame..."

Arriva un orso bruno...

Orso Bruno: "Non so Orso Polare se potremo incontrarci di nuovo!"

Orso Polare: "Chi si estinguerà per primo, tu o io?"

Stiamo morendo di fame, a causa della caccia degli esseri umani e della loro crescita industriale".

Quest'anno gli umani hanno organizzato una videoconferenza con gli Arctic Bears.

Il leader degli umani: "Buone notizie per tutti voi!! Abbiamo scoperto il sequestro del carbonio, grazie al quale i droni succhieranno il gas serra (CO2) dell'aria e lo ricicleranno in sali di carbonio utilizzabili.

Abbiamo trovato il modo di abbassare le perdite di Metano (CH4) e di Ossido di azoto (N2O) da parte dei batteri che fissano l'azoto, aiutando l'agricoltura e abbassando così la temperatura della nostra Terra".

Comunità dell'Orso Polare: "Phew!!!! Sembra essere un GRANDE SOLLIEVO per noi!"

Cub: "Wowwww... possiamo mangiare di nuovo il gelato".

Orso Anziano: "Grazie umani per la vostra intraprendenza nel salvarci!"

## **FR - Les ours polaires victimes du changement climatique**

De nos jours, le soleil est super brûlant et la situation des icebergs l'est aussi. Ils fondent rapidement, laissant peu d'habitat pour les ours polaires.

Aww... voilà un ourson polaire.

Ourson : "Maman, je porte un costume de dinosaure."

Maman : "Oh ! S'il te plaît, change de robe, nous ne voulons pas être éteints."

Ours fatigué : "Nous sommes des nageurs, mais je me sens épuisé."

Ami épuisé : "Il n'y a pas de glace, alors où chasser les phoques ?  
J'ai faim..."

Un ours brun arrive...

Ours brun : "Our polaire, je ne sais pas si on se rencontrera de nouveau !"

Ours polaire : "Qui s'éteindra le premier, toi ou moi ?"

Nous sommes en train de mourir de faim, à cause de la chasse des humains et de leur croissance industrielle".

Cette année, les humains ont organisé une vidéoconférence avec les ours polaires.

Le chef des humains : "Bonne nouvelle pour vous tous ! Nous avons découvert la séquestration du carbone. Les drones vont aspirer le gaz à effet de serre (CO<sub>2</sub>) présents dans l'air et le recycler en sels de carbone utilisables.

Nous avons trouvé des moyens de réduire les fuites de méthane (CH<sub>4</sub>) et d'oxyde nitreux (N<sub>2</sub>O) grâce à des bactéries fixatrices d'azote, aidant ainsi l'agriculture et abaissant la température de notre Terre".

Communauté de l'ours polaire : "Ouf!!!Il semble que ce soit un GRAND RELAIS pour nous !

Ourson : "Wowww... On peut encore manger des glaces."

Ours aîné : "Merci à vous, les humains, pour votre esprit d'initiative !"

## 2. The Rainmaker

It was a hot summer's day when suddenly drops of water started to fall from the sky.

Mother Nature was surprised because there was not a cloud in the sky. No thunder to be heard or lightening to be seen.

'I ordered no rain,' she said.

'There are no birds flying low, no spiders crawling down from their webs, all the frogs are quiet and still raindrops keep falling down'. Nature was very confused.

She looked across her lands and in the distance Nature spotted a man working on a great machine. She could see that it was the machine that was making the raindrops fall.

Mother Nature hurried closer.

'What is that thing?' She asked, 'What does it do?'

'It is my invention' said the man proudly. 'I call it; The Rainmaker.'

'I can see how thirsty the world is. I wanted to give the dry earth a sip of water. I wanted to help people to grow crops and make food. I wanted to show we still love you, Mother Nature and be part of you'.

Seeing how much it meant to the man, Mother Nature smiled.

'Thank you,' she said. 'Let's live in harmony... together'

Moral – Man and nature should live in harmony

IT

## **Il mago della pioggia**

Era un caldo giorno d'estate, quando all'improvviso gocce d'acqua cominciarono a cadere dal

cielo.

Madre Natura fu sorpresa perché non c'era una nuvola in cielo. Nessun tuono da sentire e nessun fulmine da vedere.

"Ho ordinato che non piovesse", disse.

Non ci sono uccelli che volano bassi, non ci sono ragni che strisciano giù dalle loro ragnatele, tutte le rane sono tranquille e le gocce di pioggia continuano a cadere". La natura era molto confusa.

Guardò attraverso le sue terre e in lontananza la Madre Natura vide un uomo che lavorava su una grande macchina. Riusciva a vedere che era la macchina che faceva cadere le gocce di pioggia.

Madre Natura si affrettò ad avvicinarsi.

Che cos'è quella cosa? Chiese: "Che cosa fa?

È una mia invenzione" disse l'uomo con orgoglio. Lo chiamo: "Il mago della pioggia".

Vedo quanto il mondo sia assetato". Volevo dare alla terra asciutta un sorso d'acqua. Volevo aiutare la gente a coltivare i campi e a fare il cibo. Volevo dimostrare che ti amiamo ancora, Madre Natura, e che facciamo parte di te".

Vedendo quanto significasse per l'uomo, Madre Natura sorrise.

Grazie", disse. Viviamo in armonia... insieme".

Morale - L'uomo e la natura devono vivere in armonia

**FR**

### **Le faiseur de pluie**

C'était une chaude journée d'été quand soudain des gouttes d'eau se mirent à tomber du ciel. Mère Nature fut surprise car il n'y avait pas un nuage dans le ciel. Pas de tonnerre à entendre ni d'éclairs à voir.

"J'ai ordonné qu'il ne pleuve pas", dit-elle.

Il n'y avait pas d'oiseaux volant bas, pas d'araignées rampant de leurs toiles, toutes les grenouilles étaient silencieuses et les gouttes de pluie continuaient à tomber. Mère Nature était très confuse.

Elle regarda à travers ses terres et, au loin, elle aperçut un homme travaillant sur une grande machine. Elle pouvait voir que c'était la machine qui faisait tomber les gouttes de pluie.

Mère Nature se dépêcha de se rapprocher.

Qu'est-ce que c'est que cette chose ? Elle demanda : "Que fait-elle ?

"C'est mon invention", dit fièrement l'homme. "Je l'appelle le faiseur de pluie.

"Je peux voir à quel point le monde a soif. Je voulais donner à la terre sèche une gorgée d'eau. Je voulais aider les gens à faire pousser des cultures et à produire de la nourriture. Je voulais montrer que nous t'aimons toujours, Mère Nature, et que nous faisons partie de toi".

En voyant combien cela signifiait pour l'homme, Mère Nature sourit.

Merci", dit-elle. "Vivons en harmonie... ensemble

Morale - L'homme et la nature doivent vivre en harmonie

### **3. Volando con i progetti di Leonardo da Vinci**

C'era una volta nel giardino di Leonardo un bruco chiamato Naicol che stava cercando un nascondiglio per fare la sua evoluzione, intanto Leonardo progettava una macchina per volare. Naicol, incuriosito da questi progetti accartocciati nel giardino, decise di entrare nel laboratorio e fare lì la sua metamorfosi. Leonardo, osservò Naicol, rimase meravigliato quando da quell'involucro misterioso uscì una stupefacente farfalla, con due ali leggere e colorate ma capaci di affrontare la forza di gravità.

Leonardo osservando Naicol, riuscì a completare il suo ornittoro. Centinaia di anni dopo il suo pro-pro-pro-pro-pro-pro-pro-pro... nipote Alex, trovò in un baule quei progetti. Le macchine volanti si erano trasformate in sorprendenti aerei che volavano a velocità supersoniche, ma lasciavano in aria molto inquinamento.

Alex Si rinchiuse nel laboratorio e come Naicol, quando Alex uscì, dopo tanto lavoro, li trasformò in mezzi di trasporto che purificavano il cielo dall'inquinamento. La loro superficie di pannelli fotovoltaici produceva energia per volare, (senza usare il carburante), e con dei potenti filtri sfruttando la forza centrifuga delle ventole, trasformava l'inquinamento in scie di ossigeno profumato.

Attraverso l'osservazione della natura, e il nostro ingegno possiamo superare limiti inimmaginabili.

### **EN- Flying with Leonardo da Vinci's Projects**

Once upon a time in Da Vinci's garden there was a caterpillar called Naicol who was looking for a hideout to make his evolution, meanwhile Leonardo designed a machine to fly.

Naicol, intrigued by the projects crumpled up in the garden, decided to enter the laboratory and make his metamorphosis there. Leonardo, observed Naicol, he was astonished when an amazing butterfly came out of that mysterious shell, with two light and colourful wings, but able to face the force of gravity.

Leonardo observed Naicol and was able to complete his project. Hundreds of years after his great-grandson Alex found those projects in a trunk. The flying machines had turned into amazing planes that flew at supersonic speeds, but left a lot of pollution in the air.

Alex locked himself in the lab and like Naicol, when Alex came out, after so much work, he turned those machines into means of transport that purified the sky of pollution. Their surface of photovoltaic panels produced energy to fly, (without using fuel), and with powerful filters exploiting the centrifugal force of the fans, transformed pollution into scented oxygen trails.

Through the observation of nature and our intellect, we can overcome unimaginable limits.

### **FR- Voler avec les projets de Leonardo da Vinci**

Il était une fois dans le jardin de Léonard une chenille appelée Naicol qui cherchait une cachette pour faire son évolution, pendant que Léonard concevait une machine à voler.

Naicol, intriguée par ces projets froissés dans le jardin, décida d'entrer dans le laboratoire et d'y faire sa métamorphose. Léonard, en observant Naicol, fut étonné de voir sortir de cette mystérieuse coquille un merveilleux papillon, avec deux ailes légères et colorées, mais capable d'affronter la force de gravité.

En observant Naicol, Léonard fut capable de compléter son projet.

Des centaines d'années plus tard, son neveu Alex trouva ces plans dans un coffre.

Les machines volantes étaient devenues des avions extraordinaires qui volaient à des vitesses supersoniques, mais qui laissaient beaucoup de pollution dans l'air.

Alex s'enferma dans le laboratoire et comme Naicol, lorsque Alex en sortit, après tant de travail, il transforma les avions en moyens de transport qui nettoyaient le ciel de la pollution.

Leur surface en panneaux photovoltaïques produisait de l'énergie pour voler (sans utiliser de carburant) et, grâce à de puissants filtres exploitant la force centrifuge des ventilateurs, transformait la pollution en traînées d'oxygène parfumées.

Grâce à l'observation de la nature et à notre ingéniosité, nous pouvons dépasser des limites inimaginables.

#### **4. La forza delle api**

C'era una volta in mezzo a delle montagne rocciose una cascata e un bel prato con tanti fiori rossi, viola e gialli pieno di api e farfalle.

Buck, il lupo, giocava con Mia la sua amica ape e il suo padroncino Enea.

Enea diventò grande e quel prato diventò un parcheggio di una fabbrica. Scomparvero i fiori le api le farfalle e tutto diventò grigio. Enea era disperato, Buck gli ricordò di Mia e dell'importanza delle api, che grazie all'impollinazione fanno nascere tanti fiori, che nel veleno del pungiglione c'è l'apitossina che cura 500 malattie umane, che dal nettare producono il miele, che sono instancabili lavoratrici.

Enea creò nel suo giardino delle arnie, e lo fecero anche i suoi amici, ben presto Mia e la sua famiglia tornarono, i giardini si riempirono di fiori e farfalle.

La fabbrica, con la forza dell'acqua della cascata produceva energia pulita destinata a produrre arnie, vendendo poi il miele biologico delle amiche api. Tutto tornò come prima, anzi meglio di prima.

La natura è meravigliosa, solo usandola al meglio potremo sopravvivere!

#### **EN- The Power of Bees**

Once upon a time in the middle of rocky mountains there was a waterfall and a beautiful field with many red, purple and yellow flowers full of bees and butterflies.

Buck, the wolf, played with Mia his bee friend and her master Enea.

Enea grew up and that field became a factory parking lot. Flowers, bees and butterflies disappeared, and everything turned grey. Enea was desperate, Buck reminded him of Mia and the importance of bees: thanks to pollination they allow the bloom of many flowers, in the poison of the sting there is apitoxin that cures 500 human diseases, from nectar they produce honey, they are tireless workers.

Enea built hives in his garden, and so did his friends, soon Mia and her family returned, the gardens were filled with flowers and butterflies.

The factory, with the power of the waterfall, produced clean energy to build hives, and it then sold the organic honey of its bee friends. Everything went back to the way it used to be, even better than before.

Nature is wonderful, only by using it at its best can we survive!

### **FR- La vigueur des abeilles**

Il était une fois, au milieu des montagnes rocheuses, une cascade et une belle prairie avec de nombreuses fleurs rouges, violettes et jaunes, pleines d'abeilles et de papillons.

Buck, le loup, jouait avec Mia, son amie abeille, et son maître Énée.

Énée devint grand et cette pelouse se transforma en parking d'usine. Les fleurs, les abeilles et les papillons disparurent et tout devint gris. Énée était désespéré, Buck lui rappelait Mia et l'importance des abeilles : grâce à la pollinisation elles donnent naissance à de nombreuses fleurs, elles contiennent l'apitoxine dans le poison de leurs dards qui guérit 500 maladies humaines, elles produisent du miel à partir du nectar, elles sont des travailleuses infatigables.

Énée créa des ruches dans son jardin, et ses amis firent de même. Bientôt Mia et sa famille revinrent, les jardins furent remplis de fleurs et de papillons.

L'usine, grâce à la puissance de l'eau de la cascade, produit de l'énergie propre pour fabriquer des ruches, et ensuite elle vendit le miel biologique des abeilles. Tout redevint comme avant, encore mieux qu'avant.

La nature est merveilleuse, ce n'est qu'en l'utilisant au mieux que nous pouvons survivre !

## **5. Bee and Blossom**

One bee has approached a blossoming cherry tree. She started flying around from branch to branch gathering tasty nectar. She landed on the biggest blossom but when approaching its little proboscis, the blossom got angry and chased her away with a frown. He thought of himself to be the most beautiful and important on the whole tree and got angry at the bee for violating his peace.

The little bee kindly said to him that she is not a random guest and what she is doing is for the good of everyone. But the arrogant blossom didn't understand her and quickly closed its petals. The hardworking bee did not give up, but continued working and flying from blossom to blossom around the tree.

After a while all the blossoms have gone into seeds and on their place tasty small cherries appeared. Only the angry blossom has lost its beauty, faded and fell heavily on the ground without giving any fruit.

This fable tells us that everyone is important in nature and we all must live in harmony.

### **FR – L'abeille et la fleur**

Une abeille s'approcha d'un cerisier en fleur. Elle commença à voler de branche en branche pour récolter un savoureux nectar. Elle atterrit sur la plus grande fleur mais en s'approchant de son petit proboscis, la fleur se mit en colère et la chassa avec un froncement de sourcils. Elle se considérait comme la plus belle et la plus importante fleur de tout l'arbre et se mit en colère contre l'abeille pour avoir violé sa paix.

La petite abeille lui dit gentiment qu'elle n'était pas une invitée du hasard et que ce qu'elle faisait était pour le bien de tous. Mais la fleur arrogante ne la comprit pas et referma rapidement ses pétales. L'abeille travailleuse ne renonça pas, mais continua à travailler et à voler de fleur en fleur autour de l'arbre.

Au bout d'un moment, toutes les fleurs furent transformées en graines et à leur place, de savoureuses petites cerises apparurent. Seule la fleur en colère perdit sa beauté, se fana et tomba lourdement sur le sol sans donner de fruits.

Chacun est important dans la nature et que nous devons tous vivre en harmonie.

### **IT- L'ape ed il fiore**

Un'ape si avvicinò ad un ciliegio in fiore. Iniziò a volare da un ramo all'altro raccogliendo un gustoso nettare. Giunta al fiore più grande, ma quando si avvicinò con la sua piccola proboscide, il fiore si arrabbiò e la cacciò via imbronciata. Pensava di essere il più bello e importante fiore di tutto l'albero e si arrabbiò con l'ape per aver violato la sua pace.



La piccola ape gli disse gentilmente che non era un ospite casuale e che quello che stava facendo era per il bene di tutti. Ma l'arrogante fiore non la capì e chiuse rapidamente i suoi petali. L'ape laboriosa non si arrese, ma continuò a lavorare e a volare di fiore in fiore intorno all'albero.

Dopo un po' di tempo tutti i fiori divennero semi e al loro posto apparvero piccole e gustose ciliegie. Solo il fiore arrabbiato perse la sua bellezza, si sbiadì e cadde pesantemente a terra senza dare alcun frutto.

Questa favola ci dice che tutti sono importanti in natura e che tutti dobbiamo vivere in armonia.

## **6. An act of kindness**

A shark was swimming in the ocean. He was hungry and was looking at the little fish. The hungry shark opened his mouth angrily in order to eat a small crab.

"Don't eat me!" begged the poor crab.

"Please let me go and someday I will surely repay you."

The shark was so amused to think that a crab could ever help him. But he was generous, and he didn't eat the crab.

A few days later the shark didn't see a big plastic bag coming down in the water. The crab saw the shark being trapped and struggling to break free from the plastic bag. With its sharp claws the crab cut the plastic bag and set the shark free. The shark was able to breathe again thanks to his little friend.

A kindness is never wasted.

## **IT- Un atto di gentilezza**

Uno squalo nuotava nell'oceano. Aveva fame e guardava i pesciolini. Lo squalo affamato aprì la bocca con rabbia per mangiare un piccolo granchio.

"Non mangiarmi!" pregò il povero granchio.

"Per favore, lasciami andare e un giorno ti ripagherò sicuramente".

Lo squalo si divertiva così tanto all'idea che un granchio potesse mai aiutarlo. Ma fu generoso, e non mangiò il granchio.

Qualche giorno dopo lo squalo non vide che un grosso sacco di plastica scendeva in acqua. Il granchio vide lo squalo che era intrappolato e che lottava per liberarsi dal sacchetto di plastica. Con le sue chele affilate il granchio tagliò il sacchetto di plastica e liberò lo squalo. Lo squalo riuscì a respirare di nuovo grazie al suo piccolo amico.

Una gentilezza non è mai sprecata.

## **FR- Un geste de gentillesse**

Un requin nageait dans l'océan. Il avait faim et regardait le petit poisson.  
Le requin affamé ouvrit la bouche agressivement afin de manger un petit crabe.

"Ne me mange pas !" supplia le pauvre crabe.

"Laisse-moi partir et un jour, je te récompenserai sûrement."

Le requin était si amusé de penser qu'un crabe pourrait un jour l'aider. Mais il fut généreux, et il ne mangea pas le crabe.

Quelques jours plus tard, le requin ne vit pas un grand sac en plastique descendre dans l'eau. Le crabe vit le requin pris au piège et luttant pour se libérer du sac en plastique. Avec ses pinces tranchantes, le crabe coupa le sac plastique et libéra le requin. Le requin put respirer à nouveau grâce à son petit ami.

Une gentillesse n'est jamais gâchée.

## **7. War against Waste**

In the middle of the dumpster Dog and Rat met. They were arguing about the smell of the dumpster.

Dog said, "I hate this smell!" Rat disagreed, "I love it! I think it's yummy."

Dog, to prove his point, showed Rat a flower that died because the dumpster was no place to grow.

Dog said, "The dumpster is ruining our homes!"

Rat understood: "Oh..." Dog had an idea.

He exclaimed: "I know what to do about it!! See that recycling can? Let's recycle the dumpster!"

Rat agreed: "Good idea!" They both carried waste on their backs and recycled it.

Soon, all the other animals started to help clean up to save their homes. With everybody helping, it was shrinking quickly, while the recycling can got fuller. Dog's plan was in action! The recycling truck would come over and recycle all the trash.

When the recycling truck had recycled all of it, Rat had an idea. "Let's plant flowers!" All the other animals agreed so they planted flowers and other plants. Dog was inspired. "We have learned that by working together, we can accomplish great things. Now we can live here again without stinky fumes and poisonous refuse." And they did.

## **FR- La guerre contre le gaspillage**

Au milieu de la benne, Dog et Rat se rencontrèrent. Ils se disputaient à propos de l'odeur de la benne.

Dog a dit : "Je déteste cette odeur !" Rat n'était pas d'accord : "J'adore ! Je pense que c'est délicieux."

Dog, pour prouver son point de vue, montra à Rat une fleur qui mourut parce que la benne n'était pas un endroit pour pousser.

Le chien dit : "La benne à ordures ruine nos maisons !"

Rat comprit : "Oh..." Dog avait une idée.

Il s'exclama : "Je sais ce qu'il faut faire ! Vous voyez cette boîte de recyclage ? Recyclons la poubelle !"

Le rat était d'accord : "Bonne idée !" Ils portèrent tous deux les déchets sur leur dos et les recyclèrent.

Bientôt, tous les autres animaux commencèrent à aider au nettoyage pour sauver leur maison. Avec l'aide de tous, la benne se rétrécissait rapidement, tandis que la benne à recyclage se remplissait de plus en plus. Le plan de Dog était en action ! Le camion de recyclage venait recycler toutes les ordures.

Quand le camion de recyclage eut tout recyclé, Rat eut une idée. "Plantons des fleurs !" Tous les autres animaux étaient d'accord, alors ils plantèrent des fleurs et d'autres plantes. Le chien fut inspiré. "Nous avons appris qu'en travaillant ensemble, nous pouvons accomplir de grandes choses. Maintenant, nous pouvons vivre à nouveau ici sans fumées puantes et sans déchets toxiques." Et ils le firent.

## **IT- Guerra contro i rifiuti**

Nel mezzo della discarica Dog e Rat si incontrarono. Stavano discutendo dell'odore della discarica.

Il cane disse: "Odio questo odore! Il topo non era d'accordo: "Lo adoro! Penso che sia delizioso".

Dog, per dimostrare la sua tesi, mostrò a Rat o un fiore che morì perché la discarica non era un posto dove crescere.

Il cane disse: "La discarica sta rovinando le nostre case!

Il topo capì: "Oh..." Il cane ha avuto un'idea.

Esclamò: "So cosa fare! Vedete quel bidone per il riciclaggio? Ricicliamo la discarica!".

Il topo accettò: "Buona idea! Entrambi portavano i rifiuti sulla schiena e li riciclavano.

Presto tutti gli altri animali iniziarono a pulire per salvare le loro case. Con l'aiuto di tutti, i rifiuti si riducevano rapidamente, mentre il bidone per il riciclaggio diventava più pieno. Il piano del cane era in azione! Il camion del riciclaggio sarebbe arrivato e avrebbe riciclato tutta la spazzatura.

Quando il camion del riciclaggio riciclò tutti i rifiuti, Rat ebbe un'idea. "Piantiamo dei fiori!" Tutti gli altri animali erano d'accordo, così piantarono fiori e altre piante. Il cane fu ispirato. "Abbiamo imparato che lavorando insieme possiamo fare grandi cose. Ora possiamo vivere di nuovo qui senza fumi puzzolenti e rifiuti velenosi". E così fu.

## **8. The Whale**

"Earth is getting hot" said a penguin.

"why?" replied a whale

"I think because human makes a lot of carbon dioxide" said the penguin.

"oh..." said the whale sadly.

"can we fix it?" asked the whale.

"let me think" said the penguin.

"oh! I found it!" said the penguin.

"how!? How can we do it?" surprised the whale.

"your poo has nutrition of phytoplankton and phytoplankton can make a lot of oxygen by absorbing carbon!" said the penguin.

"I've got it. I need more colleagues to save our earth!" said the whale.

"let's find more whales!" said the penguin.

"OK. I agree" replied the whale.

2 years later...

"We did it!" said penguin.

"Yeah we can finally live here as it used to be"

Small things add up to make a big difference.

## **IT- La balena**

"La terra si sta scaldando", disse un pinguino.

"perché?" rispose una balena

"Credo perché l'uomo produce molta anidride carbonica", disse il pinguino.

"oh..." disse tristemente la balena.

"Possiamo rimediare?" chiese la balena.

"Fammi pensare" disse il pinguino.

"oh! Ho trovato!" disse il pinguino.

"come!? Come possiamo farlo?" si stupì la balena.

"la vostra cacca contiene fitoplancton e quest'ultimi possono produrre molto ossigeno assorbendo il carbonio" disse il pinguino.

"Ce l'ho. Ho bisogno di più colleghi per salvare la nostra terra" disse la balena.

"Troviamo altre balene!" disse il pinguino.

"Ok, sono d'accordo" rispose la balena.

2 anni dopo...

"Ce l'abbiamo fatta!", disse il pinguino.

"Sì, finalmente possiamo vivere qui come una volta".

Le piccole cose si sommano per fare una grande differenza.

## **FR- La Baleine**

"La terre se réchauffe", dit un pingouin.

"Pourquoi ?" répondit une baleine

"Je pense que parce que l'homme produit beaucoup de dioxyde de carbone" dit le pingouin.

"Oh..." dit la baleine tristement.

"Peut-on y remédier ?" demanda la baleine.

"Laisse-moi réfléchir" dit le pingouin.

"Oh ! Je l'ai trouvé !" dit le pingouin.

"Comment ? Comment pouvons-nous le faire ?" dit la baleine.

"Votre caca contient du phytoplancton et il peut produire beaucoup d'oxygène en absorbant le carbone !" dit le pingouin.

"Je l'ai. J'ai besoin de plus de collègues pour sauver notre terre !" dit la baleine.

"Trouvons plus de baleines !" dit le pingouin.

"OK. Je suis d'accord" répondit la baleine.

Deux ans plus tard...

"On a réussi !" a dit le pingouin.

"Ouais, on peut enfin vivre ici comme avant"

Les petites choses s'additionnent pour faire une grande différence.

## **9. Seeds made of diamonds**

There was once a farmer who possessed the most extraordinary apple tree you can imagine. Every day he enjoyed the smell and taste of the apples by the shade of the apple tree.

The farmer realized that the seeds within the apples were made of diamonds. He took the apples to the market and soon began to get rich. But he felt he was not getting rich enough.

Then one day after he finished counting his money the idea came to him. That he could get all the diamonds at once by cutting down the tree and searching within its roots. But with great disappointment he found that no diamonds were in the apple tree's roots.

Those who have plenty want more and so lose all they have.

## **FR- Graines de diamant**

Il était une fois un fermier qui possédait le pommier le plus extraordinaire que l'on puisse imaginer. Chaque jour, il appréciait l'odeur et le goût des pommes à l'ombre du pommier.

Le fermier se rendit compte que les graines des pommes étaient faites de diamants. Il apporta les pommes au marché et commença bientôt à devenir riche. Mais il avait le sentiment de ne pas devenir assez riche.

Puis un jour, après avoir fini de compter son argent, il eut l'idée: il pouvait obtenir tous les diamants d'un seul coup en coupant l'arbre et en cherchant dans ses racines. Mais il fut très déçu de constater qu'il n'y avait pas de diamants dans les racines du pommier.

Ceux qui ont beaucoup veulent plus et perdent donc tout ce qu'ils ont.

### **IT- Semi di diamanti**

C'era una volta un contadino che possedeva il melo più straordinario che si possa immaginare. Ogni giorno si godeva l'odore e il sapore delle mele all'ombra del melo.

Il contadino si rese conto che i semi all'interno delle mele erano fatti di diamanti. Portò le mele al mercato e presto cominciò ad arricchirsi. Ma sentiva che non si stava arricchendo abbastanza.

Poi, un giorno dopo aver finito di contare i suoi soldi, gli venne l'idea: avrebbe potuto ottenere tutti i diamanti in una volta sola abbattendo l'albero e cercando all'interno delle sue radici. Ma con grande disappunto scoprì che non c'erano diamanti nelle radici del melo.

Chi ne possiede tanto vuole di più e quindi perde tutto ciò che ha.

### **10. The Sea and the River Crabs**

Two crabs met.

- Hey, do you know that I clean the whole sea every day, and you clean only the river." said the sea crab.

- It's true, but collecting junk from the bottom is not easy either," answer river crab.

- Ah-ah it's true, but the sea is deeper and bigger said sea crab.

They argued for a long time and bet on a race. The rules were that the one who cleaned his water pool first will win. The river crab wished the sea crab luck, but the sea crab turned his back. The two crabs went to work.

After three days, the river animal finished his work. He waited a long time, but the sea crab didn't come back. A day later he became worried and headed to the sea. When he arrived, he saw that his rival had not even reached halfway. Despite the insults, he went to help him. When they were done cleaning, the sea crab thanked him.

People need to help themselves and keep the world clean.

## **IT- Il granchio di mare ed il granchio di fiume**

Due granchi si incontrarono.

- Ehi, lo sai che io pulisco tutto il mare ogni giorno, e tu pulisci solo il fiume", disse il granchio di mare.

- "È vero, ma anche raccogliere spazzatura dal fondo non è facile", rispose il granchio di fiume.

- "Ah-ah è vero, ma il mare è più profondo e più grande" disse il granchio di mare.

Discussero a lungo e scommisero su una gara. Le regole prevedevano che avrebbe vinto chi avesse pulito per primo la sua acqua. Il granchio di fiume augurò buona fortuna al granchio di mare, ma il granchio di mare gli voltò le spalle. I due granchi si misero al lavoro.

Dopo tre giorni, il granchio di fiume terminò il suo lavoro. Aspettò a lungo, ma il granchio di mare non tornò. Il giorno dopo si preoccupò e si diresse verso il mare. Quando arrivò, vide che il suo rivale non era arrivato nemmeno a metà strada. Nonostante gli affronti, andò ad aiutarlo. Quando finirono di pulire, il granchio di mare lo ringraziò.

È necessario che tutti si aiutino e mantengano il mondo pulito.

## **FR- Le crabe des mers et le crabe des rivières**

Deux crabes se rencontrèrent.

- Hé, tu sais que je nettoie toute la mer tous les jours, et toi tu ne fais que nettoyer la rivière", dit le crabe des mers.

- "C'est vrai, mais ramasser les déchets au fond n'est pas facile non plus", répliqua le crabe des rivières.

- "Uh-huh c'est vrai, mais la mer est plus profonde et plus grande", dit le crabe de mer.

Ils discutèrent longuement et parièrent sur une course. Les règles prévoyaient que le premier à nettoyer ses eaux gagnerait. Le crabe des rivières souhaita bonne chance au crabe des mers, mais celui-ci lui tourna le dos. Les deux crabes se mirent au travail.

Au bout de trois jours, le crabe des rivières termina son travail. Il attendit longtemps, mais le crabe des mers ne revint pas. Le lendemain, il s'inquiéta et se dirigea vers la mer. Quand il arriva, il constata que son rival n'avait même pas accompli la moitié du chemin. Malgré les disputes, il alla l'aider. Quand ils eurent fini de nettoyer, le crabe des mers le remercia.

Tout le monde doit s'entraider et garder le monde propre.

## **11. Stork and Squirrel**

Squirrel Fluffy tail lived in the forest with her little ones. All day long the squirrel family jumped from tree to tree and lived a joyful life. The squirrel had a habit to throw food packages and garbage everywhere, also in the nearby lake. Other animals who lived in the forest, many times warned her not to do that, but she never listened.

One day the forest doctor Stork met the Squirrel. He explained to her how dangerous it is to throw garbage in the lake. In the end, all animals were drinking water from that lake. Fluffy tail still did not pay attention.

After some time, the little ones of Squirrel Fluffy tail got sick. She went to seek help from doctor Stork right away. The doctor carefully examined his little patients and understood what the cause of their sickness was. It was the dirty water from the lake! Only now did the Squirrel understand her mistake. She was ready to do anything to save her children.

When doctor Stork saw how sorry Fluffy tail was about the way she behaved, he flew far and high in the mountains. The forest doctor found healing herbs and brought clean water from a mountain spring. The little squirrels recovered in only few days. Since then Fluffy tail began to care to keep the forest clean and became a good example for everyone. She cleaned the lake from the garbage and nobody in the forest got sick again.

The moral says that the harm you do, always returns to you.

## **FR- La cigogne et l'écureuil**

L'écureuil Fluffy Tail vivait dans la forêt avec ses petits. Toute la journée, la famille des écureuils sautait d'arbre en arbre et vivait une vie joyeuse. L'écureuille avait l'habitude de jeter des paquets de nourriture et des déchets partout, y compris dans le lac voisin. Les autres animaux qui vivaient dans la forêt lui avaient souvent conseillé de ne pas le faire, mais elle n'écoutait jamais.

Un jour, le médecin forestier Cigogne rencontra l'écureuille Il lui expliqua combien il était dangereux de jeter des ordures dans le lac. A la fin, tous les animaux buvaient l'eau de ce lac. L'écureuille n'y prêtait toujours pas attention.

Après quelque temps, les petits de Fluffy Tail tombèrent malades. Elle alla tout de suite chercher de l'aide auprès du docteur Cigogne. Le médecin examina attentivement ses petits patients et comprit la cause de leur maladie. C'était l'eau sale du lac ! Ce fut seulement à ce moment-là que l'écureuille comprit son erreur. Elle était prête à faire n'importe quoi pour sauver ses enfants.

Lorsque le docteur Cigogne vit à quel point Fluffy Tail était désolée de son comportement, il s'envola de loin et de haut dans les montagnes. Le médecin de la forêt trouva des herbes curatives et ramena de l'eau propre d'une source de montagne. Les petits écureuils se remirent en quelques jours seulement. Depuis lors, Fluffy tail commença à s'occuper de la propreté de la forêt et devint



un bon exemple pour tout le monde. Elle nettoya le lac des ordures et personne dans la forêt ne tomba plus malade.

La morale dit que le mal que vous faites, vous revient toujours.

### **IT- La cicogna e lo scoiattolo**

Lo scoiattolo Fluffy Tail viveva nella foresta con i suoi piccoli. Per tutto il giorno, la famiglia di scoiattoli saltava di albero in albero e viveva una vita felice. Lo scoiattolo lanciava pacchi di cibo e spazzatura ovunque, compreso il vicino lago. Gli altri animali che vivevano nella foresta le avevano spesso consigliato di non farlo, ma lei non ascoltava mai.

Un giorno la Cicogna, la dottoressa della foresta, incontrò lo scoiattolo e le spiegò quanto fosse pericoloso gettare i rifiuti nel lago. Alla fine, tutti gli animali bevevano l'acqua del lago. Lo scoiattolo non prestava ancora attenzione.

Dopo un po', i piccoli di Fluffy Tail si ammalarono. Si recò immediatamente dalla dottoressa Cicogna per chiedere aiuto. Il medico esaminò attentamente i suoi piccoli pazienti e capì la causa della loro malattia. Era l'acqua sporca del lago! Solo allora lo scoiattolo si rese conto del suo errore. Era disposta a fare qualsiasi cosa per salvare i suoi figli.

Quando la dottoressa Cicogna vide quanto fosse dispiaciuta Fluffy Tail per il suo comportamento, volò lontano e in alto nelle montagne. La dottoressa Cicogna trovò delle erbe curative e riportò dell'acqua pulita da una sorgente di montagna. I piccoli scoiattoli si ripresero in pochi giorni. Da quel momento in poi, Fluffy Tail iniziò ad occuparsi della pulizia della foresta e divenne un buon esempio per tutti. Ripulì il lago dall'immondizia e nessuno nella foresta si ammalò più.

La morale dice che il male che fai, ti ritorna sempre.